

「ぶどう園の労働者」のたとえ

	マタイによる福音書 20:1-16		Matthew 20:1-16
	<p>1 天国は、ある家の主人が、自分のぶどう園に労働者を雇うために、夜が明けると同時に、出かけて行くようなものである。</p> <p>2 彼は労働者たちと、一日一デナリの約束をして、彼らをぶどう園に送った。</p> <p>3 それから九時ごろに出て行って、他の人々が市場で何もせずに立っているのを見た。</p> <p>4 そして、その人たちに言った、『あなたがたも、ぶどう園に行きなさい。相当な賃銀を払うから』。</p> <p>5 そこで、彼らは出かけて行った。主人はまた、十二時ごろと三時ごろとに出て行って、同じようにした。</p> <p>6 五時ごろまた出て行くと、まだ立っている人々を見たので、彼らに言った、『なぜ、何もしないで、一日中ここに立っていたのか』。</p> <p>7 彼らが『だれもわたしたちを雇ってくれませんから』と答えたので、その人々に言った、『あなたがたも、ぶどう園に行きなさい』。</p> <p>8 さて、夕方になって、ぶどう園の主人は管理人に言った、『労働者たちを呼びなさい。そして、最後にきた人々からはじめて順々に最初に来た人々にわたるように、賃銀を払ってやりなさい』。</p> <p>9 そこで、五時ごろに雇われた人々がきて、それぞれ一デナリずつもらった。</p> <p>10 ところが、最初の人々がきて、もっと多くもらえるだろうと思っていたのに、彼らも一デナリずつもらっただけであった。</p> <p>11 もらったとき、家の主人にむかって不平をもらして</p> <p>12 言った、『この最後の者たちは一時間しか働かなかったのに、あなたは一日じゅう、労苦と暑さを辛抱したわたしたちと同じ扱いをなさいました』。</p> <p>13 そこで彼はそのひとりに答えて言った、『友よ、わたしはあなたに対して不正をしてはいない。あなたはわたしと一デナリの約束をしたではないか。』</p> <p>14 自分の賃銀をもらって行きなさい。わたしは、この最後の者にもあなたと同様に払ってやりたいのだ。</p> <p>15 自分の物を自分がしたいようにするのは、当りまえではないか。それともわたしが気前よくしているので、ねたましく思うのか』。</p> <p>16 このように、あとの者は先になり、先の者はあとになるであろう』。</p>		<p>1 For the kingdom of heaven is like unto a man that is an householder, which went out early in the morning to hire labourers into his vineyard.</p> <p>2 And when he had agreed with the labourers for a penny a day, he sent them into his vineyard.</p> <p>3 And he went out about the third hour, and saw others standing idle in the marketplace,</p> <p>4 And said unto them; Go ye also into the vineyard, and whatsoever is right I will give you. And they went their way.</p> <p>5 Again he went out about the sixth and ninth hour, and did likewise.</p> <p>6 And about the eleventh hour he went out, and found others standing idle, and saith unto them, Why stand ye here all the day idle?</p> <p>7 They say unto him, Because no man hath hired us. He saith unto them, Go ye also into the vineyard; and whatsoever is right, that shall ye receive.</p> <p>8 So when even was come, the lord of the vineyard saith unto his steward, Call the labourers, and give them their hire, beginning from the last unto the first.</p> <p>9 And when they came that were hired about the eleventh hour, they received every man a penny.</p> <p>10 But when the first came, they supposed that they should have received more; and they likewise received every man a penny.</p> <p>11 And when they had received it, they murmured against the goodman of the house,</p> <p>12 Saying, These last have wrought but one hour, and thou hast made them equal unto us, which have borne the burden and heat of the day.</p> <p>13 But he answered one of them, and said, Friend, I do thee no wrong: didst not thou agree with me for a penny?</p> <p>14 Take that thine is, and go thy way: I will give unto this last, even as unto thee.</p> <p>15 Is it not lawful for me to do what I will with mine own? Is thine eye evil, because I am good?</p> <p>16 So the last shall be first, and the first last: for many be called, but few chosen.</p>